

(藍)(烟)(通)(輪)(船)(公)(司)(廣)(告)

詩晏亞與固蘭火兩廠車火兩廠

華友旋國欲搭本公司輪船者請由詩晏亞與固蘭兩火車公司乘車而來最為利便該兩公司係代理本輪船接濟搭客每日設有特別上等卡專載華友快捷異常無論在某車站能購車紙與旋港船票限三星期由域開行回港一次準期升叁天抵港本輪船之鉅大堅固床位廣闊地方潔淨電火煖龍齊備茶水福食豐足招待妥當久已為華友來往者所稱讚若再詳問請向代理人固蘭廠詩晏亞兩火車公司各辦事處詢之可也明白一切至到雲埠與域埠仰携票到華人代理處聲明更得週旋一切

▲由域多利開行船期 西曆

稠砂十式月十八號
 益臣十二月廿三十一號
 科路彼利一九二一年正月八號
 千地利士二月八號

The Canadian National Railway
 Or The Grand Trunk Pacific Railway
 in connection with the
 Blue Funnel Line of Steamers.
 Dodwell & Co. General Agent.

▲代理人
 域埠均安號 馬進 同啓
 雲埠均安棧 馬駿 同啓

QUON ON
 P.O. Box 243 Phone 1378
 529 Cormorant St.
 Victoria B.C.
 QUON ON JAN
 137 Pender St. E.
 Phone Seymour 7880
 VANCOUVER, B.C.

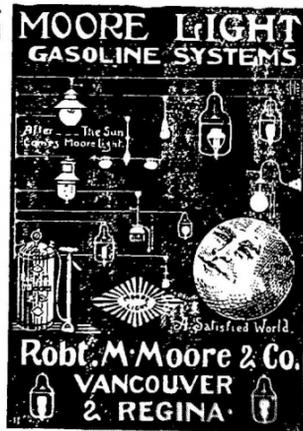
信通
 Chow Lee 1717
 Government St. Victoria, B.C.

兩廣中醫學院 李錦德內外方脈富城多利埠安和堂
 優等畢業生 李錦德內外方脈富城多利埠安和堂



本堂創在雲南... 專治... 凡有... 諸君... 接濟...

ROBERT M. MOORE CO
 916-918 Pender St. West
 VANCOUVER, B.C.
 燈連士加亮光



啓者本公司各款加士連燈久已馳名... 諸君光顧 望垂青盼

同仁堂
 HONG YAN TONG
 P. O. Box 694 Phone Sey. 9384
 311 Pender St. E. VANCOUVER, B.C.

本號專辦 祖國土產
 鮮明熟藥 膏丹丸散
 參茸玉桂 委件揀揀
 油米茶糖 化粧妙品
 氈褥鞋襪 送禮香驗
 金銀信局 快捷往返
 諸君光顧 望垂青盼

司理人 黃展雲 披露

來(旅)館(新)
 (告廣織組新從)
 LOYAL HOTEL
 258 PENDER STREET EAST
 VANCOUVER, B.C.

啓者本號為最大旅館... 諸君光顧 望垂青盼

隆昌英
 Ying Chung Lung & Co.
 549 Cormorant Street
 P.O.B. 514 Victoria B.C.

啓者本店開張於... 諸君光顧 望垂青盼

英昌隆
 啓者本公司自置... 諸君光顧 望垂青盼

同仁堂
 啓者本公司自置... 諸君光顧 望垂青盼

來(旅)館(新)
 啓者本號為最大旅館... 諸君光顧 望垂青盼

廣濟堂
 跌打散 跌打膏 跌打丹



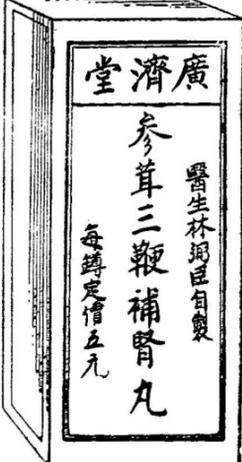
此水乃本堂秘製... 跌打散 跌打膏 跌打丹

廣濟堂
 跌打散 跌打膏 跌打丹



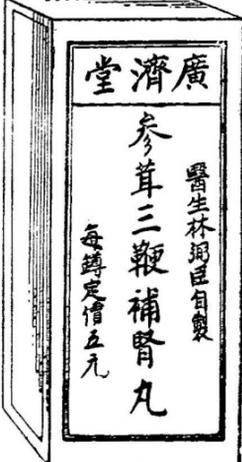
此水乃本堂秘製... 跌打散 跌打膏 跌打丹

廣濟堂
 跌打散 跌打膏 跌打丹



此水乃本堂秘製... 跌打散 跌打膏 跌打丹

廣濟堂
 跌打散 跌打膏 跌打丹



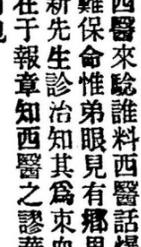
此水乃本堂秘製... 跌打散 跌打膏 跌打丹

曹新統
 脈方外內



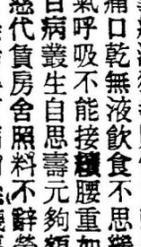
啓者弟患小腹痛... 曹新統

曹新統
 脈方外內



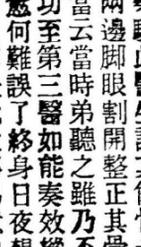
啓者弟患小腹痛... 曹新統

曹新統
 脈方外內



啓者弟患小腹痛... 曹新統

曹新統
 脈方外內



啓者弟患小腹痛... 曹新統